

## XBOX HIGH DEFINITION AV PACK

### MODULE AUDIO-VIDÉO HAUTE DÉFINITION XBOX

### KIT DE CONEXIÓN AUDIO/VIDEO DE ALTA DEFINICIÓN XBOX

The Xbox High Definition AV Pack connects the Xbox console to component AV and digital audio input. It is for use exclusively with the Xbox™ video game system from Microsoft.

**IMPORTANT!** Before using this product, read the Xbox Instruction Manual for important safety information and health warnings. Please retain both the Xbox Instruction Manual and these instructions for future reference. The limited warranty covering this Xbox AV pack is contained in the Xbox Instruction Manual.

#### Connecting to a TV

Use the Xbox High Definition AV Pack to connect the Xbox console to the component AV input of your high-definition TV.

1. If the Xbox console is on, press the power button on the Xbox console to turn it off.
2. Connect the Xbox AV connector to the AV port on the Xbox console.
3. Connect the component AV cable connectors to the high definition AV pack and to the component video input (Y, C<sub>b</sub>/P<sub>b</sub>, C<sub>r</sub>/P<sub>r</sub>) on your TV.
4. Connect the left and right audio connectors to the high definition AV pack and to the audio input on your TV.
5. Set the appropriate video input for your TV to display Xbox games.

Common names for video input are Input Select, AUX, Line In, Line, In, Input, Source, Video 1, and EXT, depending upon your TV type. For more information, see your TV manual.

For high-definition TVs, you must select the appropriate video settings for the Xbox video game system:

1. Turn on your Xbox console with no disc in the disc tray.
2. Select **Settings**, then select **Video**.
3. Select the correct high-definition video setting for your TV.

#### Connecting to a digital AV system

If your system (typically, a receiver or amplifier) has digital audio input, you can connect to digital audio rather than to the standard left and right audio input. Digital audio input should produce higher-quality sound.

1. Connect video input using the AV pack as described in steps 1 and 2 of Connecting to a TV.
2. Connect the digital audio cable connectors to the digital audio output of the AV pack and to the digital audio input of your receiver.

To use digital audio, you must select the appropriate audio settings for the Xbox video game system:

1. Turn on your Xbox console with no disc in the disc tray.
2. Select **Settings**, then select **Audio**.
3. Select the digital audio setting for your system. Play DTS or Dolby® Digital audio only on AV systems that support these audio settings.

#### If you need more help

Should you have any problems, do not attempt to take apart, service, or modify the Xbox High Definition AV Pack or Xbox console in any way. Doing so could present the risk of serious injury or death from electric shock or fire, and it will void your warranty. Do not take your Xbox video game system or this peripheral to your retailer for repair or service, unless instructed to do so by an Xbox Customer Support representative.

Please see <http://www.xbox.com> or call the Xbox Customer Support number:

- United States and Canada: 1-800-4MY-XBOX (1-800-469-9269).  
TTY users: 1-866-740-XBOX (1-866-740-9269).
- Mexico: 001 866 745 63 12. TTY users: 001 866 251 26 21.

#### For customers in the United States

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**Note:** Any changes or modifications made on the system not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

#### For customers in Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

#### Copyright

Information in this document, including URL and other Internet Web site references, is subject to change without notice. Unless otherwise noted, the example companies, organizations, products, domain names, e-mail addresses, logos, people, places, and events depicted herein are fictitious, and no association with any real company, organization, product, domain name, e-mail address, logo, person, place, or event is intended or should be inferred. Complying with all applicable copyright laws is the responsibility of the user. Without limiting the rights under copyright, no part of this document may be reproduced, stored in or introduced into a retrieval system, or transmitted in any form or by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise) or for any purpose, without the express written permission of Microsoft Corporation.

Microsoft may have patents, patent applications, trademarks, copyrights, or other intellectual property rights covering subject matter in this document. Except as expressly provided in any written license agreement from Microsoft, the furnishing of this document does not give you any license to these patents, trademarks, copyrights, or other intellectual property.

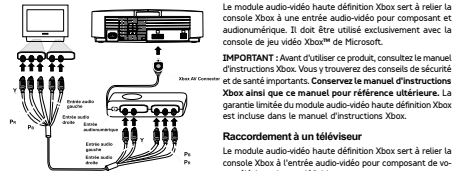
© 2002 Microsoft Corporation. All rights reserved.

Microsoft, Xbox, and the Xbox logos are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

"Dolby" and the "Double-D" symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

The names of actual companies and products mentioned herein may be the trademarks of their respective owners.

Microsoft Corporation, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399 USA.



Le module audio-vidéo haute définition Xbox sert à relier la console Xbox à une entrée audio-vidéo pour composant et audionumérique. Il doit être utilisé exclusivement avec la console de jeu vidéo Xbox™ de Microsoft.

**IMPORTANT :** Avant d'utiliser ce produit, consultez le manuel d'instructions Xbox. Vous y trouverez des conseils de sécurité et de santé importants. Conservez le manuel d'instructions Xbox ainsi que ce manuel pour référence ultérieure. La garantie limitée du module audio-vidéo haute définition Xbox est incluse dans le manuel d'instructions Xbox.

#### Raccordement à un téléviseur

Le module audio-vidéo haute définition Xbox sert à relier la console Xbox à l'entrée audio-vidéo pour composant de votre téléviseur haute définition.

1. Si la console Xbox est allumée, appuyez sur le bouton marche/arrêt pour l'éteindre.
2. Branchez le connecteur audio-vidéo Xbox sur le port audio-vidéo de la console Xbox.
3. Insérez les connecteurs du câble audio-vidéo pour composant dans le module audio-vidéo haute définition et dans l'entrée vidéo pour composant de votre téléviseur (Y, C<sub>b</sub>/P<sub>b</sub>, C<sub>r</sub>/P<sub>r</sub>).
4. Insérez les connecteurs audio gauche et droit dans le module audio-vidéo haute définition et dans l'entrée audio du téléviseur.
5. Sélectionnez l'entrée vidéo permettant l'affichage des jeux Xbox sur votre téléviseur. L'entrée vidéo est souvent désignée par les termes Input Select, AUX, Line In, Line, In, Input, Source, Video 1 ou EXT. La dénomination varie selon le type de téléviseur. Pour de plus amples informations, consultez le manuel de votre poste de télévision.

Pour les téléviseurs haute définition, vous devez sélectionner les paramètres vidéo appropriés sur la console de jeu vidéo Xbox.

1. Mettez la console sous tension sans insérer de disque dans le tiroir.
2. Sélectionnez **Paramètres**, puis **Vidéo**.
3. Sélectionnez le paramètre vidéo haute définition adapté à votre téléviseur.

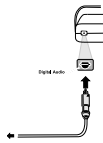
#### Raccordement à un système audio-vidéo numérique

Si votre système (en général un récepteur ou un amplificateur) est équipé d'une entrée audionumérique, vous pouvez l'utiliser à la place des prises audio droite et gauche. Le raccordement à l'entrée audionumérique produit en principe un son de qualité supérieure.

1. Effectuez le branchement sur l'entrée vidéo à l'aide du module audio-vidéo, comme indiqué aux étapes 1 et 2 de la section **Raccordement à un téléviseur**.
2. Branchez les connecteurs du câble audionumérique sur la sortie audionumérique du module audio-vidéo et sur l'entrée audionumérique de votre récepteur.

Pour un son audionumérique, vous devez sélectionner les paramètres audio appropriés sur la console de jeu vidéo Xbox.

1. Mettez la console sous tension sans insérer de disque dans le tiroir.
2. Sélectionnez **Paramètres**, puis **Audio**.



3. Seleccione el parámetro audionumérico de su sistema. Utilice el codage DTS o Dolby® Digital únicamente con los sistemas audio-vídeo compatibles.

#### Besoín d'aide?

Si vous éprouvez encore des difficultés, n'essayez jamais de démonter, de réparer ni de modifier le module audio-vídeo haute définition Xbox ou la console Xbox de quelque manière que ce soit. Toute tentative de ce genre risquerait de provoquer des blessures graves ou d'entraîner la mort par électrocution. Votre garantie serait par ailleurs annulée. Ne confiez pas la réparation ni l'entretien de la console de jeu vidéo ou d'un périphérique Xbox à votre revendeur, sauf instructions spécifiques de la part d'un représentant du support technique Xbox.

Allez sur <http://www.xbox.com> ou appelez le support technique Microsoft Xbox au numéro suivant :

- États-Unis et Canada : 1-800-HY-XBOX (1-800-469-9269). Utilisateurs malentendants : 1-866-740-XBOX (1-866-740-9269).
- Mexique : 001 866 745 83 12. Utilisateurs malentendants : 001 866 251 26 21.

#### Pour les clients résidant au Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

#### Copyright

Les informations contenues dans le présent document, y compris les URL et autres références à des sites Web, peuvent faire l'objet de modifications sans préavis. Sauf indication contraire, les entreprises, organismes, produits, noms de domaine, adresses électroniques, logos, personnes, lieux et événements figurant dans ce manuel sont fictifs et sans quelconque rapport, intentionnel ou implicite, avec une entreprise, un organisme, un produit, un nom de domaine, une adresse électronique, un logo, une personne, un lieu ou un événement réels. L'utilisateur est tenu d'observer la réglementation relative aux droits d'auteur applicable dans son pays. Sans limitation des droits d'auteur, aucune partie de ce document ne peut être reproduite, stockée ni introduite dans un système de restitution, ou transmise à quelque fin, par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre) ou dans un but quelconque, sans la permission expresse et écrite de Microsoft Corporation.

Microsoft peut détenir des brevets, avoir déposé des demandes d'enregistrement de brevets ou être titulaire de marques, droits d'auteur ou autres droits de propriété intellectuelle portant sur la totalité ou une partie des éléments qui font l'objet du présent document. Sauf stipulation expresse contraire d'un contrat de licence écrit de Microsoft, la fourniture de ce document n'a pas pour effet de vous concéder une licence sur ces brevets, marques, droits d'auteur ou autres droits de propriété intellectuelle.

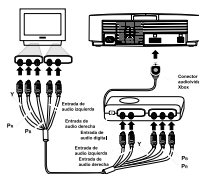
© 2002 Microsoft Corporation. Tous droits réservés.

Microsoft, Xbox et les logos Xbox sont des marques de commerce ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Dolby et le symbole double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.

Les noms de sociétés et de produits réels mentionnés dans ce manuel peuvent être des marques de commerce de leurs propriétaires respectifs.

Microsoft Corporation, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399 États-Unis.



El Kit de conexión audio/vídeo de alta definición Xbox se conecta a la Consola Xbox y a la entrada de audio digital, y se utiliza exclusivamente con el Sistema de videojuegos Xbox™ de Microsoft.

**IMPORTANTE:** Antes de utilizar este producto, lea el Manual de instrucciones del Sistema de videojuegos Xbox para obtener información importante acerca de la seguridad y advertencias de salud. Guarde el Manual de instrucciones de Xbox y este manual para consultas en el futuro. La garantía limitada que cubre el Kit de conexión audio/vídeo de alta definición se incluye en el Manual de instrucciones de Xbox.

#### Conexión a un televisor

Utilice el Kit de conexión audio/vídeo de alta definición para conectar la Consola Xbox al componente de entrada de audio/vídeo del televisor de alta definición.

1. Si la Consola está encendida, presione el botón Power (encendido) de la consola para apagarla.
2. Enchufe el conector de audio/vídeo Xbox a un puerto de audio/vídeo de la Consola Xbox.
3. Enchufe los conectores del cable audio/vídeo del componente al Kit de conexión audio/vídeo de alta definición y a la entrada de vídeo del componente [V, C, L/R, C, L/R] en el televisor.
4. Enchufe los conectores de audio izquierdo y derecho al Kit de conexión audio/vídeo de alta definición y a la entrada de audio del televisor.
5. Establezca la entrada de vídeo adecuada del televisor para visualizar los juegos Xbox. Los nombres que suelen identificar las entradas de vídeo, en función del tipo de televisor, son los siguientes: Input Select, AUX, Line In, Line In, Input, Source, Video 1 o EXT. Para obtener más información, consulte el manual del televisor.

Para los televisores de alta definición, debe seleccionar la configuración de vídeo adecuada para el Sistema de videojuegos Xbox:

1. Encienda la Consola Xbox sin ningún disco insertado en la bandeja de discos.
2. Seleccione **Configuración** y, a continuación, seleccione **Vídeo**.
3. Seleccione la configuración de vídeo de alta definición adecuada para el televisor.

#### Conexión a un sistema de audio/vídeo digital

Si el sistema [generalmente un receptor o amplificador] dispone de una entrada de audio digital, puede conectarse a ella en lugar de a la entrada de audio estándar izquierda y derecha. La entrada de audio digital debería producir un sonido de mejor calidad.

1. Conecte la entrada de vídeo mediante el Kit de conexión audio/vídeo de alta definición según se describe en los pasos 1 y 2 de la sección **Conexión a un televisor**.
2. Enchufe los conectores del cable de conexión de audio digital a la salida de audio digital del Kit de conexión audio/vídeo y a la entrada de audio digital del receptor.

Para utilizar el audio digital, debe seleccionar la configuración de audio adecuada para el Sistema de videojuegos Xbox:

1. Encienda la Consola Xbox sin ningún disco insertado en la bandeja de discos.
2. Seleccione **Configuración** y, a continuación, seleccione **Audio**.
3. Seleccione la configuración de audio digital para el sistema. El audio DTS o Dolby® Digital sólo debe reproducirse en sistemas de audio/vídeo compatibles con esta configuración de audio.

#### Si necesita ayuda

Ante cualquier problema, no intente desmontar, reparar ni modificar el Kit de conexión audio/vídeo de alta definición Xbox ni la Consola Xbox de ningún modo. Podría correr el riesgo de sufrir daños graves o incluso la muerte provocada por descarga eléctrica o incendio y la garantía quedaría anulada. No lleve el Sistema de videojuegos ni periféricos Xbox a un distribuidor para su reparación a no ser que así lo indique un representante del Servicio al cliente de Xbox.

Consulte el sitio Web <http://www.xbox.com> o llame al número del Servicio al cliente de Xbox:

- Estados Unidos y Canadá: 1-800-HY-XBOX (1-800-469-9269). Usuarios de TTY: 1-866-740-XBOX (1-866-740-9269).
- México: 001 866 745 83 12. Usuarios de TTY: 001 866 251 26 21.

#### Para clientes en Estados Unidos

Este equipo se sometió a las pruebas de clase B y se comprobó que cumple con las limitaciones especificadas para un dispositivo digital de Clase B, en conformidad con la Sección 15 de la normativa de FCC. Estas limitaciones se diseñaron para ofrecer la protección adecuada contra las interferencias perjudiciales que pueden producirse en una instalación doméstica. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia, por lo que debe instalarse en conformidad con las instrucciones. De lo contrario, puede provocar interferencias perjudiciales a las radiocomunicaciones.

No obstante, no se garantiza que en una instalación doméstica no se produzca ninguna interferencia. Si el equipo produce interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisor, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda que el usuario corrija dichas interferencias mediante uno o varios de los siguientes procedimientos:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o técnico de radio o televisor cualificado para obtener asistencia.

**Nota:** Cualquier cambio o modificación que realice en el sistema sin el consentimiento explícito del fabricante, podrá anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

#### Copyright

La información contenida en este documento, como direcciones URL y otras referencias a sitios Web de Internet, está sujeta a cambios sin previo aviso. A no ser que se estipule lo contrario, los nombres de compañías, organizaciones, productos, dominios, direcciones de correo electrónico, logotipos, personas, sitios y eventos de ejemplo mencionados son ficticios, y no debe deducirse ninguna asociación entre los mismos y los nombres de compañías, organizaciones, productos, dominios, direcciones de correo electrónico, logotipos, personas, lugares o eventos reales. El cumplimiento de todas las leyes de derechos de autor aplicables es responsabilidad del usuario. Sin limitar los derechos especificados en los derechos de autor, queda prohibida la reproducción, almacenamiento o impresión en algún tipo de sistema de recuperación, o la transmisión de cualquier parte de este documento de ninguna forma ni por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopiado, grabado, etc.), ni con ninguna finalidad, sin el consentimiento explícito por escrito de Microsoft Corporation.

Microsoft puede tener patentes, aplicaciones de patentes, marcas comerciales, derechos de autor u otros derechos de propiedad intelectual aplicables a los asuntos mencionados en este documento. Exceptuando lo explícitamente provisto en cualquier acuerdo de licencia por escrito de Microsoft, la entrega de este documento no le otorga ninguna licencia sobre dichas patentes, marcas comerciales, derechos de autor u otros derechos de propiedad intelectual.

© 2002 Microsoft Corporation. Reservados todos los derechos.

Microsoft, Xbox y el logotipo de Xbox son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en Estados Unidos y en otros países.

"Dolby" y el símbolo de doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

Los nombres de los productos y compañías reales mencionados en el presente documento son marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

Microsoft Corporation, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399 EE.UU.

1201 Part No X08-65304

